

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«СЕВЕРО-ВОСТОЧНЫЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ М.К. АММОСОВА»

Рабочая программа дисциплины

**Б1.В.ДВ Разговорный якутский язык**

для программ бакалавриата  
по всем направлениям подготовки

Форма обучения: очная/очно-заочная

Автор(ы): Варламова Анна-Сайдыына Васильевна, старший преподаватель кафедры «Стилистика якутского языка и русско-якутский перевод», Институт языков и культуры народов Северо-Востока РФ, e-mail: varlamova\_anyuta@mail.ru

РЕКОМЕНДОВАНО

Заведующий кафедрой «Стилистика якутского языка и русско-якутский перевод»

Мер / Манчурина Л.Е.

протокол № 13 от «15» февраля 2022 г.

РЕКОМЕНДОВАНО к утверждению в составе ОПОП ВО

Председатель УМС СВФУ А.И. Голиков / А.И. Голиков

протокол УМС СВФУ № 2 от «31» марта 2022 г.

Якутск 2022

**1. АННОТАЦИЯ**  
**к рабочей программе дисциплины**  
**Б1.В.ДВ Разговорный якутский язык**  
Трудоемкость 2 з.е.

**1.1. Цель освоения и краткое содержание дисциплины**

Дать представление об основных способах сочетаемости лексических единиц и основных словообразующих моделях, основных синтаксических конструкциях; научить студентов владеть элементарными умениями и навыками речевой деятельности в сфере бытового и профессионального общения; предоставить базовую терминологию по специальности.

**Краткое содержание дисциплины:** Звуковая система якутского языка. О лексике якутского языка. Заимствованные слова. Фонетическая особенность якутского языка. Правила фонетической особенности якутского языка. Ознакомление со своим окружением. Эбэрдэ. Поздравление. Элбэх, абыйах? Много, мало чего? Хайдабый? Какой? Множественное число имени существительного. Имя прилагательное. Мое хобби, мои увлечения. Числительные. Количественные числительные. Биография. Речевые модели. Якутия. Столица город Якутск. Достопримечательности Якутии. Улусы. История. Деятели литературы и искусства Якутии. Основоположники якутской письменности, литературы. Писатели, деятели искусства. Биография. Произведения. Времена года. Виды работ. Личные местоимения, Имя притяжательное. Любимое время года. Праздники. Виды работ. Стихи о временах года. Мой университет. Моя группа. Числительные. Порядковое числительное. Города, страны. Названия столиц, достопримечательности городов, стран. Исторические памятники городов, стран. Местоимения. Дательный падеж. Погода. Наречия времени. Часы. Времена. Купля-продажа, цены. Денежные обозначения. Глаголы. Речевые модели. Моя специальность. Термины.

**1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Наименование категории (группы) компетенций	Планируемые результаты освоения программы (код и содержание компетенции)	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
Межкультурное взаимодействие	УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этническом и философском контекстах	УК-5.6 Проявляет толерантное отношение к многообразию культурных форм самоопределения человека, к историческому наследию, культурным и религиозным традициям народов и социальных групп.	<b>Знать:</b> основы толерантного взаимодействия в межкультурном общении <b>Уметь:</b> выявлять роль аксиологических оснований в культурном опыте индивида и социума <b>Владеть</b> навыками толерантного	Устный опрос и письменное задание

			отношения к многообразию культурных форм самоопределения человека, к историческому наследию, культурным и религиозным	
--	--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Индекс	Наименование дисциплины (модуля), практики	Семестр изучения	Индексы и наименования учебных дисциплин (модулей), практик	
			на которые опирается содержание данной дисциплины (модуля)	для которых содержание данной дисциплины (модуля) выступает опорой
Б1.В.ДВ	Разговорный якутский язык	Согласно УП	-	-

### 1.4. Язык преподавания: якутский, русский.

**2. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

Выписка из учебного плана:

Код и название дисциплины по учебному плану	Б1.В.ДВ Разговорный якутский язык	
Курс изучения	Согласно УП	
Семестр(ы) изучения	Согласно УП	
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Зачет	
Курсовой проект/ курсовая работа (указать вид работы при наличии в учебном плане), семестр выполнения	-	
Трудоемкость (в ЗЕТ)	2	
<b>Трудоемкость (в часах) (сумма строк №1,2,3), в т.ч.:</b>	72	
<b>№1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (КР), в часах:</b>	Объем аудиторной работы, в часах	В т.ч. с применением ДОТ или ЭО, в часах
Объем работы (в часах) (1.1.+1.2.+1.3.):	30	
1.1. Занятия лекционного типа (лекции)	14	
1.2. Занятия семинарского типа, всего, в т.ч.:		
- семинары (практические занятия, коллоквиумы т.п.)	14	
- лабораторные работы		
- практикумы		
1.3. КСР (контроль самостоятельной работы, консультации)	2	
<b>№2. Самостоятельная работа обучающихся (СРС) (в часах)</b>	42	

### 3. Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

#### 3.1. Распределение часов по темам и видам учебных занятий

Тема	Всего часов	Контактная работа, в часах					Часы СРС
		Лекции	из них с применением ЭО и ДОТ	Семинары (практические занятия, коллоквиумы)	из них с применением ЭО и ДОТ	КСР (консультации)	
Тема 1. Звуковой строй якутского языка. Якутский речевой этикет.	5	1		1			3
Тема 2. О лексике якутского языка. Заимствованные слова. Фонетическая особенность якутского языка.	5	1		1			3
Тема 3. Ознакомление со своим окружением.	5	1		1			3
Тема 4. Мое хобби, мои увлечения.	5	1		1			3
Тема 5. Числительные	5	1		1			3
Тема 6. Якутия	5	1		1			3
Тема 7. Деятели литературы и искусства	5	1		1			3
Тема 8. Времена года. Виды работ.	5	1		1			3
Тема 9. Мой университет. Моя группа.	5	1		1			3
Тема 10. Города, страны.	5	1		1			3
Тема 11. Погода.	5	1		1			3
Тема 12. Купля-продажа, цены.	5	1		1			3
Тема 13. Моя специальность.	6	1		1		1	3
Тема 14. Термины	6	1		1		1	3
Всего часов	72	14		14		2	42

### 3.2. Содержание тем программы дисциплины

**Тема 1.** Введение. Краткое содержание темы: Звуковая система якутского языка. Гласные и согласные якутского языка. Сопоставление их с русскими звуками. Закон гармонии гласных. Законы сочетаемости согласных в якутском языке. Особенности артикуляционной базы якутского языка по сравнению с русской артикуляционной базой. Постановка якутских звуков. Характерные признаки русского акцента при говорении на якутском языке.

В результате изучения темы обучающийся должен знать якутский алфавит, гласные и согласные якутского языка, закон гармонии гласных, ассимиляцию. Уметь правильно произносить, правильно читать. Владеть якутским речевым этикетом.

Примерные вопросы для самоконтроля:

1. Какой алфавит используется в якутском языке?
2. Сколько специфических гласных в якутском языке?
3. Сколько специфических согласных в якутском языке?
4. Что такое дифтонги? Сколько их?
5. Закон гармонии гласных.
6. Законы употребления согласных звуков.

Рекомендуемая литература: Н.Д. Дьячковский. Поговорим по-якутски. Якутск, 2008.

**Тема 2.** О лексике якутского языка. Заимствованные слова. Фонетическая особенность якутского языка. Правила фонетической особенности якутского языка.

В результате изучения темы обучающийся должен знать по каким правилам изменяются заимствованные слова. Уметь изменять. Владеть правилами.

Примерные вопросы для самоконтроля:

1. Как заменяется ударный гласный заимствованного слова?
2. На месте стечения в начале, в середине, в конце слова что вставляется?
3. Как заменяются отсутствующие в якутском языке согласные?

Рекомендуемая литература: И.Н. Дьяконова, Ю.А. Слепцова Саха тыла. Начальный курс якутского языка. Якутск. 2006. стр. 5

**Тема 3.** Ознакомление со своим окружением. Ханна? Где? Куда? Притяжательное имя (мой, твой, его, ее). Дательный падеж. Эбэрдэ. Поздравление. Кими? Кого? Тугу? Что? Винительный падеж личных местоимений. Элбэх, абыйах? Много, мало чего? Хайдабый? Какой? Множественное число имени существительного. Имя прилагательное. Тугу гынын? Что делаете? Хайдах? Как?

Примерные вопросы для самоконтроля:

1. Притяжательный аффикс.
2. Аффикс дательного падежа, учет закона гармонии гласных при прибавлении аффикса.
3. Винительный падеж (варианты аффикса с учетом закона гармонии гласных) после гласных и согласных.
4. Имя прилагательное, усилительные формы.
5. Варианты формы множественного числа в якутском языке.
5. Порядок слов в предложении.

**Тема 4.** Мое хобби, мои увлечения. Повторение грамматических форм предыдущей темы.

Примерные вопросы:

1. Составьте словосочетание с формой 3-го лица настоящего времени с притяжательным аффиксом, просклоняйте по лицам.
2. Приведите активные глаголы по данной теме.
3. Порядок слов в предложении.

**Тема 5.** Числительные. Количественные числительные. Биография. Речевые модели: сколько тебе лет, сколько лет ему, ей.

Примерные вопросы:

1. Перечислительные однозначные, двухзначные числительные, сотни, тысячные.

2. Посчитайте до 100.
  3. Расскажите о своей биографии.
  4. Задайте вопрос о 3-м лице, сколько ему лет, задайте вопрос собеседнику, сколько ему лет.
- Тема 6.** Якутия. Столица город Якутск. Достопримечательности Якутии. Улусы. История. Стихи, песни.

Примерные вопросы:

1. Любите ли свой край?
2. Расскажите о столице - Якутск, что нравится?
3. Составьте предложения о достопримечательностях Якутии. Какие улусы знаете? Кратко расскажите из истории Якутии.

Рекомендуемая литература: Сборник песен о городе Якутске «Туругура, тупса тур!», «Расцветай, Якутск!» 2000 г.

**Тема 7.** Деятели литературы и искусства Якутии. Основоположники якутской письменности, литературы. Писатели, деятели искусства. Биография. Произведения.

Примерные вопросы:

1. Перечислите основоположников якутской письменности, литературы.
2. Расскажите биографию.
3. Какие произведения понравились? Почему?
4. Приведите названия улиц, площадей, театров.

Рекомендуемая литература: «Саха саарыннара» Николаев Л.Г. 1998.

**Тема 8.** Времена года. Виды работ. Личные местоимения, Имя притяжательное. Винительный падеж. Множественное число.

Любимое время года. Праздники. Виды работ. Стихи о временах года.

Примерные вопросы:

1. Какое любимое время года? Почему?
2. Составьте поздравление.
3. Перечислите виды работ в разное время года.
4. Составьте предложения со множественным числом глагола.

**Тема 9.** Мой университет. Моя группа. Числительные. Порядковое числительное.

Примерные вопросы:

1. Годы основания.
2. Расскажи о своем университете.
3. Расскажи о своей группе.
4. Приведите предложения с порядковым числительным.

**Тема 10.** Города, страны. Названия столиц, достопримечательности городов, стран. Исторические памятники городов, стран. Местоимения. Дательный падеж. Стихи, песни.

Примерные вопросы:

1. Расскажите о своих путешествиях.
  2. Перечислите названия площадей, театров.
  3. Какой любимый город? Почему?
4. Приведите прилагательные, усилительные слова.

**Тема 11.** Погода. Наречия времени. Исходный падеж. Часы. Времена. Порядок слов в предложении.

Примерные вопросы:

1. Перечислите наречия времени суток.
2. Перечислите наречия времени недели.
3. Перечислите наречия времени года, прошлого года, будущего года.
4. Точное обозначение времени.
5. Относительное обозначение времени.
6. Просклоняйте глаголы по времени.

**Тема 12.** Купля-продажа, цены. Денежные обозначения. Глаголы. Речевые модели.

Примерные вопросы:

1. Перечислите денежные обозначения: копейка, рубли.
2. Как будет 150 рублей, 250 рублей и тд.
3. Приведите речевые модели в магазине, на рынке, в бутике.
4. Опишите цены услуг разной сферы купли-продажи.

**Тема 13.** Моя специальность. Повторение грамматических форм.

Примерные вопросы:

1. Расскажите о выбранной специальности.
2. Чем увлекла тебя?
3. Составьте предложения в будущем времени.
4. Перечислите приоритеты своей специальности.

**Тема 14.** Термины.

Примерные вопросы:

1. Есть ли эквивалент терминов в якутском языке. Каких терминов?
2. Сделайте список терминов и их эквивалентов на якутском языке.
3. Оперируйте с притяжательным аффиксом.

### 3.3. Формы и методы проведения занятий, применяемые учебные технологии

Формы обучения представляют собой совместную деятельность преподавателя и студентов. Она осуществляется в установленном порядке, в определенном режиме. Форма обучения регламентирует: а) соотношение индивидуального и коллективного в обучении; б) степень активности учащихся в познавательной деятельности; в) руководство познавательной деятельностью со стороны преподавателя. Обучение проводится в следующих формах: занятие, факультатив, внеклассная работа.

1. Технология проблемного обучения: поисково-игровые задачи; коммуникативно-поисковые задачи; коммуникативно-ориентированные речевые игры;

2. Игровая технология: языковые игры (фонетические, лексические, грамматические, орфографические); ролевые игры (социально-бытовые, профессиональные (деловые));

3. Технология проектной деятельности: информационные, творческие;

4. Технология с использованием учебных видеофильмов;

5. Технология портфолио: демонстрационный портфель, обучающий портфель;

6. Технология погружения в обучающую языковую среду.

### 4. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

#### Содержание СРС

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	Вид СРС	Трудоемкость (в часах)	Формы и методы контроля
1.	Тема 1. Звуковой строй якутского языка. Якутский речевой этикет.	Проработка литературы: Н.Д. Дьячковский. Поговорим по-якутски. Якутск, 2008. (Введение)	3	Проверка письменной работы.
2.	Тема 2. О лексике якутского языка. Заимствованные слова. Фонетическая особенность якутского языка.	Проработка литературы: И.Н. Дьяконова, Ю.А. Слепцова Саха тыла. Начальный курс якутского языка. Якутск. 2006. стр. 5	3	Проверка письменной работы.



3.	Тема 3. Ознакомление со своим окружением.	Прослушать аудиокурс урок №1, составить рассказ о себе.	3	Устный опрос, проверка письменного задания.
4.	Тема 4. Мое хобби, мои увлечения.	Выполнять письменные упражнения с учебного пособия, послушать аудиокурс.	3	Устный опрос и письменное задание.
5.	Тема 5. Числительные	Прослушать аудиокурс, выучить и запомнить слова.	3	Устный опрос и письменное задание.
6.	Тема 6. Якутия	Сборник песен о городе Якутске «Туругура, тупса тур!», «Расцветай, Якутск!» 2000 г. выучить наизусть стихотворение на выбор.	3	Устный опрос.
7	Тема 7. Деятели литературы и искусства	Подготовить презентацию. Рекомендуемая литература: «Саха саарынара» Николаев Л.Г. 1998.	3	Проверка презентации.
8	Тема 8. Времена года. Виды работ.	Выучить и запоминать, освоить	3	Устный опрос и письменное задание
9	Тема 9. Мой университет. Моя группа.	Выполнять письменные упражнения с учебного пособия. Рассказать о своей группе.	3	Устный опрос, проверка письменного задания.
10	Тема 10. Города, страны.	Выполнять письменные упражнения с учебного пособия. Рассказать о своих путешествиях.	3	Устный опрос, проверка письменного задания.
11	Тема 11. Погода.	Выполнять письменные упражнения с учебного пособия.	3	Проверка письменного задания.
12	Тема 12. Купля-продажа, цены.	Послушать аудиокурс, составить диалог.	3	Проверка письменного задания и устный опрос.
13	Тема 13. Моя специальность.	Рассказать о выбранной специальности на якутском языке.	3	Устный опрос.
14	Тема 14. Термины	Нахождение терминов по специальности и составление собственного русско-якутского словаря.	3	Проверка письменного задания.
	Всего часов:		42	

### 5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

В практической части представлены упражнения по темам, а также дополнительные задания согласно программе дисциплины. Упражнения выполняются письменно или устно.

При выполнении упражнения студентам необходимо обратиться к теоретической части по соответствующей тематике. Упражнения предоставляются преподавателем во время занятий. Самостоятельно выполненные упражнения необходимо сдать для проверки преподавателю.

Главное назначение практических занятий состоит в том, чтобы: а) обеспечить усвоение материала до уровня навыка; б) предупредить ошибки; в) соблюдать обоснованную последовательность упражнений; г) учитывать особенности конкретного материала.

В контролируемых материалах учитывается наличие речевой задачи, одновременное функционирование трех сторон речевой деятельности (лексической, грамматической, произносительной), связи и отношения элементов, соотношение и последовательность элементов внутри уровней системы, связь между ними.

### Рейтинговый регламент по дисциплине (зачет):

Вид выполняемой учебной работы (контролирующие мероприятия)	Количество баллов (min)	Количество баллов (max)
1. Контрольная работа	15	30
2. Тесты	10	30
3. Чтение	15	20
4. Аудирование	10	20
5 СРС	10	10
<b>Количество баллов для получения зачета (min-max)</b>	<b>60</b>	<b>100</b>

## 6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

### 6.1. Показатели, критерии и шкала оценивания

Коды оцениваемых компетенций	Индикаторы достижения компетенций	Показатель оценивания (по п.1.2.РПД)	Шкалы оценивания уровня сформированности компетенций/элементов компетенций		
			Уровни освоения	Критерии оценивания (дескрипторы)	Оценка

УК-5	УК-5.6 Проявляет толерантное отношение к многообразию культурных форм самоопределения человека, к историческому наследию, культурным и религиозным традициям народов и социальных групп.	<p>Знать: основы толерантного взаимодействия в межкультурном общении</p> <p>Уметь: выявлять роль аксиологических оснований в культурном опыте индивида и социума</p> <p>Владеть навыками толерантного отношения к многообразию культурных форм самоопределения человека, к историческому наследию, культурным и религиозным</p>	Освоено	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основную лексико-грамматические особенности якутского разговорного языка;</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- излагать свои мысли в устной и письменной форме;</li> <li>- аудировать т.е. понимать речь в ее звуковом выражении;</li> </ul> <p>Владеть практическими навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-чтения письменного текста, т.е. понимать речь в ее графическом выражении.</li> </ul>	Зачтено
			Не освоено	<p>Не знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основную лексико-грамматические особенности якутского разговорного языка;</li> </ul> <p>Не умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- излагать свои мысли в устной и письменной форме;</li> <li>- аудировать т.е. понимать речь в ее звуковом выражении;</li> <li>не владеет практическими навыками:</li> <li>-чтения письменного текста, т.е. понимать речь в ее графическом выражении.</li> </ul>	Не зачтено

## 6.2. Типовые контрольные задания (вопросы) для промежуточной аттестации

Коды оцениваемых компетенций	Индикаторы достижения компетенций	Оцениваемый показатель (ЗУВ)	Тема (темы)	Образец типового (тестового или практического) задания (вопроса)
УК-5	УК-5.6 Проявляет толерантное отношение к многообразию культурных форм самоопределения человека, к историческому наследию, культурным и религиозным традициям народов и социальных групп основные этапы и события отечественной и мировой истории в их взаимосвязи.	Знать: основы толерантного взаимодействия в межкультурном общении Уметь: выявлять роль аксиологических оснований в культурном опыте индивида и социума Владеть навыками толерантного отношения к многообразию культурных форм самоопределения человека, к историческому наследию, культурным и религиозным	Тема 1. Звуковой строй якутского языка. Якутский речевой этикет. Тема 2. О лексике якутского языка. Заимствованные слова. Фонетическая особенность якутского языка. Тема 3. Ознакомление со своим окружением. Тема 4. Мое хобби, мои увлечения. Тема 5. Числительные Тема 6. Якутия. Тема 7. Деятели литературы и искусства Тема 8. Времена года. Виды работ. Тема 9. Мой университет. Моя группа. Тема 10. Города, страны. Тема 11. Погода. Тема 12. Купля-продажа, цены. Тема 13. Моя специальность. Тема 14. Термины	Образец тестового задания смотрите внизу, после таблицы

### 1 Тестовые задания для курса "Разговорный якутский язык"

#### I. Якутский этикет.

Подберите правильный вариант ответа.

1. Добрый день:
  - а) Үтүө киэһэ
  - б) Үтүө күн

- в) Этэнгэ буол
- 2. Благодарю:
  - а) Баһыыба
  - б) Баһаалыста
  - в) Махтанабын
- 3. Бырастыгы гын:
  - а) Извините
  - б) Можно спросить
  - в) Поздравляю

II. Разговорные частицы.

Подберите правильный вариант ответа.

- 1. Оказывается:
  - а) Эбит
  - б) Этэ
  - в) Үһү
- 2. Вопросительная частица:
  - а) Дии
  - б) Дуо
  - в) Эрэ
- 3. Согласие:
  - а) Ини
  - б) Чэ
  - в) Сөп
- 4. Несогласия:
  - а) Билбэппин
  - б) Оо, дьэ
  - в) Суох

IV. Расскажите о себе в нескольких предложениях.

V. Притяжательные единственного числа.

Просклоняйте по лицам слова быраат, эдьий, доҕор, күтүөт.

VI. Имя прилагательное.

1. Подберите правильный вариант перевода, и найдите к словам антонимы:

- а) Үчүгэй (Большой, длинный, хороший)
- б) Уһун (Чистый, короткий, длинный)
- в) Большой (Уһун, кугаһан, улахан)
- г) Ыраас (чистый, хороший, старый)

2. Переведите словосочетания, используя:

- а) аффикс множ.числа - лар:

большие дома, широкие коридоры, новые окна  
хорошие учителя, старые дневники, хорошие подруги,  
красивые девушки, отличные парни, сильные мужчины.

- б) аффикс множ.числа - лар + дательного падежа +ҕа:

в старых домах, маленьким детям, в этом стихотворении,  
в таком формате, в новом театре, в этих книгах,  
в том доме, на той улице.

в) афф. вин. падежа  
большого счастья, хорошей работы, долгой счастливой жизни,  
большая семья, люблю конфеты, в старом кожаном портфеле,  
нравится зима, в журнале, в книжном отделе.

VII. Наречие образа действия и глаголы настоящего времени.

Дополните предложения и переведите:

1. Мин саха... кыра... билэбин.
2. Эн английскай... билэ... дуо?
3. Кини нуучча... санарар, наһаа үчүгэйдик кэпсэт...

VIII. Числительные.

1. Перечислите: 21, 37, 1945, 586.
2. Назовите время: 11:21.
3. Назовите дату: 18.12.2005.

IX. Наречия времени.

Переведите:

1. Быйыл кыһын наһаа тымныы.
2. Өйүүн күнүс үс чаастан мунньах буолар.
3. Бүгүн тыаллаах баҕайы, сарсын да тымныы буолуо.

X. Опишите себя и свою одежду, используя афф. –лаах.

Индивидуальные контролирующие задания

1 (маннайгы, бастакы) вариант

- 1) 15% чэпчэтиилээх джинсы сыаната 980 солк.  
Чэпчэтиитэ суох сыаната хагый?
- 2) Ньюргуйаана 24 саастаах. Саргыттан 5 сыл улахан.  
Саргы хас саастааҕый?
- 3) Бүгүн оптуорунньук. Өрөбүлгэ диэри хас күн баарый?
- 4) Дьулус быйыл кулун тутар 5 күнүгэр төрөөбүтэ.  
Билигин хас ыйдааҕый?

2 (иккис) вариант

- 1) Тыйаатырга билиэт сыаната көннөрү спектакльга 500 солк. Устудьоннарга 20 %  
чэпчэтиилээх сыаната хаһый?
- 2) Сахаайа уон үстээх. Саша биэс саастаах. Кини төһө кыраный?
- 3) Билигин алтынныы ый. Саҥа дьылга диэри хас ый хаалла?
- 4) Уолан тохсус кылааска үөрэнэр. Аны хас сылынан оскуоланы бүтэрэр?

Вопросы и задания для зачетной работы

Вариант 1.

1. Расскажите о себе.
2. Притяжат. аффикс: твой друг, мой товарищ, его родители - ветераны.
3. Наст. вр. глагола: Он живет вместе с родителями. Учусь в колледже с братом. Ты где работаешь?

4. Числительные: 13, 81, 905, 1856.

13 февраля день якутского языка. Сегодня, т.е. 8 декабря сего года, состоится родительское собрание 9а класса, нач. 15 ч.

5. Переведите: человек с книгой, пенсия с надбавкой, тот парень с девушкой.

Вариант 2.

1. Составьте рассказ о себе.

2. Притяжат. аффикс: имя моей дочери, брат его жены, твой друг.

3. Наст. вр. глагола: Ты куда идешь? Как вас зовут?

4. Числительные: 32, 68, 214, 2005.

Концерт состоится 24 мая, в 18 ч. в Саха театре. Завтра в 13. ч. состоится собрание педсовета.

5. Переведите: Парень в кепке, дед с бабушкой, мои хорошие друзья.

Вариант 3.

1. Составьте рассказ о себе.

2. Притяжат. афф: твоя мама – моя учительница, его друг - мой брат, мои родители.

3. Наст. вр. глагола: Я живу недалеко от магазина. Это стоит здесь. Около пансионата есть киоск.

4. Числительные: 51, 615, 72, 2834.

Завтра собрание родителей. Этот фильм бывает с 7 ч. В четверг 8 июля.

5. Переведите: Собака с кошкой, мать с ребенком, девушка в пальто.

Вариант 4.

1. Составьте рассказ о себе.

2. Притяж. афф: дед моего мужа, старший брат Коли, моя подруга – твоя сестра.

3. Наст. вр. глагола: Он приходит вечером в 18 ч. Ты работаешь завтра? Я живу возле школы.

4. Числительные: 19, 28, 569, 4373.

Он родился в прошлом году, 8-го октября. Приходит во вторник. Начнется утром, в 10 ч.

5. Переведите: тетрадь с ручкой, кот в сапогах, девушка без адреса.

Вариант 5.

1. Расскажите о себе.

2. Притяжат. афф: твой дед, моя мать, кини доҕоро.

3. Наст. вр. глагола: Я живу в городе, учусь в колледже, работаю в школе.

4. Числительные: 18, 93, 204, 2002.

В этом году состоится юбилей города. Сарсын мунньах 3 чаастан буолар. Эн хаска кэлэҕин?

5. Переведите: у меня три дочери, одна пара с перерывом, парень в куртке.

Вариант 6.

1. Расскажите о себе.

2. Притяжат. афф: сумка его бабушки, моя вещь, журнал моей сестры.

3. Наст. вр. глагола: Я прихожу во вторник, он учится с 5-ти, ты знаешь якутский.

4. Числительные: 27, 33, 615, 1999.

Занятие будет завтра в 4 ч., подходите 6 ноября, встретимся послезавтра.

5. Переведите: пятиэтажный дом, большой книжный шкаф, парень с хорошей прической.

Вариант 7.

1. Составьте рассказ о себе.

2. Притяжат. афф: мой сын, сестра моей жены, имя его друга.

3. Наст. вр. глагола: Ваня, ты работаешь здесь? Он живет в Хандыге, учится на БГФ.

4. Числительные: 28, 91, 156, 534, 1996.

2 пара начнется в 11:40, фильм кончится в пятом часу.

5. Переведите: Икки этажтаах дьиэ, пятичасовое интервью, аудитория с большими окнами.

Вариант 8.

1. Составьте рассказ о себе.
  2. Притяжат. афф: его бабушка – моя мать, твоя супруга, его дядя.
  3. Наст. вр. глагола: Ты ходишь на секцию? Прихожу после обеда. Он учится в лицее.
  4. Числительные: 23, 17, 365, 2015.
- Я родилась в Жатае в 78-ом году. Концерт состоится в 15 ч. Сегодня после обеда.
5. Переведите: Часы с будильником, компьютер с новой программой, вечерний чай.

Вариант 9.

1. Составьте рассказ о себе.
  2. Притяжат. афф: моя старшая сестра, муж твоей сестры, его дочь.
  3. Наст. вр. глагола: Мой брат работает в библиотеке. Женя живет за городом. Я учусь в колледже.
  4. Числительные: 11, 25, 364, 1976.
- Я приду в 3 часа. Пара будет с 2 ч. Завтра экзамен начнется с 9 ч. в 508 аудитории.
5. Переведите: Кыыстаах уол, муж с женой, папка с документами.

Вариант 10.

1. Составьте рассказ о себе.
  2. Притяжат. афф: муж моей ст. сестры, мл. брат моей жены, твой коллега.
  3. Наст. вр. глагола: Наша мать работает в столовой. Я работаю иногда и в выходные. Магазин откроется в 14 ч.
  4. Числительные: 13, 548, 1778, 96.
- Приходят во вторник с 18 ч. Уроки английского начинаются всегда с 15 ч. Этот концерт состоится 23-го сентября.
5. Переведите: мой школьный приятель, его друг, твои родственники.

### 6.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

Характеристики процедуры	УК-5
Вид процедуры (название)	зачет
Цель процедуры	Знать: основы толерантного взаимодействия в межкультурном общении Уметь: выявлять роль аксиологических оснований в культурном опыте индивида и социума Владеть навыками толерантного отношения к многообразию культурных форм самоопределения человека, к историческому наследию, культурным и религиозным
Локальные акты вуза, регламентирующие проведение процедуры	Положение о текущей и промежуточной аттестации СВФУ.
Субъекты, на которых направлена процедура	Студенты, обучающиеся в данной группе обучения



Период проведения процедуры	зачетная неделя
Требования к помещениям и материально-техническим средствам	Аудитория, оснащенная учебным оборудованием
Требования к кадровому обеспечению	Преподаватель
Требования к банку оценочных средств	зачетные задания, тесты, утвержденные на кафедре обслуживания
Описание проведения процедуры	зачет проводится в письменной или устной форме по зачетным заданиям и тестам. Время на выполнение задания – 40 мин. Тестирование проводится по установленной вузом процедуре.
Шкалы оценивания результатов	<p>Рейтинговый регламент по дисциплине:</p> <p>Вид выполняемой учебной работы (контролирующие мероприятия)    Количество баллов (min)    Количество баллов (max)</p> <p>1. Контрольная работа                    15            30</p> <p>2. Тесты                                            10            30</p> <p>3. Чтение                                        15            20</p> <p>4. Аудирование                                10            20</p> <p>5. СРС                                              10            10</p> <p><b>Количество баллов для получения зачета (min-max)</b> <b>60            100</b></p>
Результаты процедуры	В результате зачета студент получает оценку «не зачтено», «зачтено» с указанием набранных баллов и их буквенных эквивалентов.

### 7. Перечень электронных и печатных учебных изданий

№	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной литературы, вид и характеристика иных информационных ресурсов	Печатные издания: наличие в НБ СВФУ, кафедральная библиотека и кол-во экземпляров	Электронные издания: точка доступа к ресурсу (наименование ЭБС, ЭБ СВФУ)
<b>Основная литература</b>			
1	И.Н. Дьяконова, Ю.А. Слепцова. Саха тыла. Начальный курс якутского языка. Учебное пособие для студентов. Якутск: Изд-во Якутского ун-та, 2006. 31 с.	30 каф.библ.	СВФУ им. М.К. Аммосова ИЯКН СВ РФ кафедра стилистики якутского языка и русско-якутского перевода
2	Поговорим по-якутски: самоучитель яз.саха/ [Н.Д.Дьячковский и др. под ред.П.А.Слепцова] – 3-е изд., доп. – Якутск: Бичик, 2008 – 192 с.	10 каф.библ	СВФУ им. М.К. Аммосова ИЯКН СВ РФ кафедра стилистики якутского языка и русско-якутского перевода
3	Краткий русско-якутский, якутско-русский словарь – Нууччалы-сахалы, сахалы-нууччалы кылгас тылдьыт. Под ред.Ю.И.Васильева; 2 изд., испр. – Якутск, ИГИ РАН РС(Я), 2008- 168с.	10 каф.библ	СВФУ им. М.К. Аммосова ИЯКН СВ РФ кафедра стилистики якутского языка и русско-якутского перевода
4	Изучающим якутский язык. Справочник для самостоятельного изучения языка. Под ред. П.А. Слепцова. Якутск, 2008.	15 каф.библ	СВФУ им. М.К. Аммосова ИЯКН СВ РФ кафедра стилистики якутского языка и русско-якутского перевода
5	Аудиокурс разговорного якутского языка. 1- год обучения. 2010.		на сайте sakhatyla.ru в разделе Научная библиотека аудиокниги
<b>Дополнительная литература</b>			
6	Петрова Т.И. уо.д.а. Саха тыла: тыл-өс култуурата. Дьокуускай: ХИБУ Издательской дьиэтэ, 2012.	20	Гуманитарная учебная библиотека С В Ф У

Научная библиотека  
Гуманитарная  
учебная библиотека  
С  
В  
Ф  
У

## **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее сеть-Интернет), необходимых для освоения дисциплины**

- Онлайн словарь <http://sakhatyla.ru/>
- Якутский глобальный университет <http://yagu.s-vfu.ru>
- Северо-Восточный федеральный университет имени М.К.Аммосова <http://www.s-vfu.ru/>
- Официальный информационный портал РС(Я) <http://www.sakha.gov.ru/>
- Сайт Научной библиотеки СВФУ имени М.К.Аммосова <http://opac.s-vfu.ru/wlib/>
- Сайты газет <http://www.kyym.ru/> <http://www.vecherniy.com/> <http://sakha-sire.ru/>
- Союз переводчиков России СПР Информационно-образовательный <http://utr.bizcom.ru>

## **9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях).

## **10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

### **10.1. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются следующие информационные технологии:

- Информационные (справочные) системы сети Интернет;
- Электронная почта и СДО Moodle.

### **10.2. Перечень программного обеспечения**

Microsoft Office (Договор на передачу прав №2022.28956 от 09 марта 2022 г.);  
Доктор Веб (Договор на передачу прав №2022.41802 от 29 марта 2022 г.).

### **10.3. Перечень информационных справочных систем**

Консультант+

